

## **FREN OFFERINGS AT ST. THOMAS MORE COLLEGE**

---

### **FREN 103.3 — 1/2(3L-1T)**

#### **BEGINNING FRENCH I**

An introduction to the basic grammatical concepts of French. Instruction will be based on the communicative approach, stressing the four competencies of language learning: speaking, listening, reading and writing.

**Note:** Students with credit for French 20 (Grade 11 French), French 30 (Grade 12 French), or any more advanced high school or university-level course in French cannot take this course for credit. FREN 103 does not count towards a major in French. Non French/Modern Languages majors can use FREN 103 as a Humanities or Language course in the Breadth Requirement of Arts and Science programs.

---

### **FREN 106.3 — 1/2(3L-1T)**

#### **BEGINNING FRENCH II**

A continuation of the basic grammatical concepts of French. The communicative approach will be used with greater emphasis on reading and writing.

**Prerequisites:** French 20 or FREN 103.

**Note:** Students who have completed French 30 or any more advanced high school or university-level course in French cannot take this course for credit. FREN 106 does not count towards a major in French. Non-French/Modern Languages majors can use FREN 106 as a Humanities or Language course in the Breadth Requirement of Arts and Science programs.

---

### **FREN 122.3 — 1/2(3L-1T)**

#### **INTERMEDIATE FRENCH I**

For students who have an adequate mastery of the basic grammatical concepts of French. Practice in aural comprehension, speaking and writing, and an introduction to reading. The course meets three hours a week, and students also attend a laboratory/conversation tutorial for an additional hour per week.

**Prerequisites:** French 30 (Grade 12 Core French) or FREN 106.

**Note:** Students with French 30 or FREN 106 must register in FREN 122. Students having graduated from Grade 12 in an Immersion program, as well as students with an additional background in French beyond the Grade 12 level, will not be allowed to register in FREN 122 for credit.

---

### **FREN 125.3 — 1/2(3L-1T)**

#### **INTERMEDIATE FRENCH II**

A continuation of the language study done in FREN 122, with more emphasis on reading. Students will attend a laboratory/conversation tutorial one hour a week in addition to three hours of classes.

**Prerequisites:** FREN 122.

**Note:** Students having graduated from Grade 12 in an Immersion program will not be allowed to register in FREN 125 for credit. Students with an additional background in French beyond the Grade 12 level should consult the Department before registering.

---

### **FREN 212.3 — 1/2(3L-1T)**

#### **ADVANCED FRENCH I**

A French language course that builds on skills acquired in FREN 122, 125 or equivalent. Greater emphasis is placed on the practical application of grammar through reading, writing and discussions.

**Prerequisites:** FREN 125, École francosaskoise Grade 12, or designated (or immersion) school Grade 12.

**Note:** Students having graduated from Grade 12 in an Immersion program do not require FREN 125 prerequisite - enter direct.

---

### **FREN 213.3 — 1(3L)**

#### **INTRO. TO TRANSLATION FROM ENGLISH INTO FRENCH**

This course aims to introduce students with pertinent theoretical and practical aspects of the science of translating. Topics of emphasis include the following: an examination of relevant translation notions, the presentation of major translation methods and procedures, an examination of the various cognitive mechanisms and resources mobilized during the translation process, a discussion of pertinent notions such as language register, and style, and the translation of relatively short texts in a wide range of fields, from English into French.

**Prerequisites:** FREN 212, or permission of the instructor.

---

### **FREN 214.3 — 1(3L)**

#### **BEGINNER FRENCH ENGLISH TRANSLATION**

Covers the rudiments of French reading comprehension as an introduction to translation from French into English. This course is aimed at students who wish to prepare themselves for advanced French literature courses, students whose programs require proof of a language credit in the form of a translation, and is a prerequisite for French 314.3.

**Prerequisites:** FREN 125 or FREN 212.

---

### **FREN 218.3 — 1/2(3L)**

#### **ADVANCED FRENCH II**

A continuation of FREN 128 and FREN 212, this course enhances writing and oral skills through intensive grammar and vocabulary practice. Reading skills will also be strengthened through a variety of writing styles.

**Prerequisites:** FREN 212.

**Note:** Students with credit for FREN 215 may not take this course for credit.

---

### **FREN 220.3 — 1/2(3L)**

#### **MASTERPIECES OF FRENCH LITERATURE**

An introduction to literary studies in French. The course will combine two elements: how to approach a French literary text, and a general introduction to French literature. It will study a selected number of French authors from the different genres and the various periods of French literature.

**Prerequisites:** FREN 125 or FREN 212.

---

### **FREN 258.3 — 1/2(3L)**

#### **FRENCH FOR BUSINESS**

An intermediate course in business French, introducing topics such as big and small business, banks, international business as well as material on resumes, letters and job interviews and basic information on computers and the Internet, focussing on both Canada and France.

**Prerequisites:** FREN 125, FREN 212 or permission of department.

**FREN 305.3 — 2(3L)****MEANING AND THE STRUCTURE OF MODERN FRENCH**

This course introduces students to basic concepts, terminology, key methods, and analytical tools necessary for the formal analysis of modern French. The first part of the course will deal with the syntax of French. Students will learn the specifics of the rules guiding phrase and sentence formation in French. Major topics in this part include syntactic analysis and syntactic ambiguity, sentence modalities, coordination and relativization in French. The second part will focus on semantics, i.e., the construction of meaning in French at the word and sentence levels. Topics to be covered include semantic analysis, synonymy, antonymy, and polysemy. The final part of the course will deal with pragmatics of French. Emphasis will be placed on the study of context-dependent meaning. Major topics include reference, presupposition, implicature, and speech acts in French texts.

**Prerequisites:** FREN 125 or FREN 212

---

**FREN 306.3 — 1/2(3L)****LANGUAGE AND SOCIETY IN THE FRENCH SPEAKING WORLD**

This course aims to study the main varieties of the French language across Francophone nations and cultures around the world. It will enable students to familiarize themselves with key differences between standardized, non-standardized varieties, as well as semi-creolized and creolized varieties of French as it is spoken and written in the Americas, Europe, Africa, and in nations of the Pacific and Indian Oceans. Special emphasis will be placed on concepts of language change, internal and external variation, linguistic restriction, convergence and divergence, the linguistic market, and social networks. Students will also be introduced to the main variables and social factors used in variationist sociolinguistics. They will be required to give oral and written presentations, drawing on relevant cases in Canada and the French-speaking world.

**Prerequisites:** FREN 125 or FREN 212.

Note: Students with credit for FREN 398 French Variations across Nations and Cultures may not take this course for credit.

---

**FREN 350.3 — 1/2(3L)****Francophone Literature of Canadian West**

A study of the Francophone literature of the Canadian West from 1870 to today. Covers major writers in the novel, poetry and theatre. Students will be made aware of the representative authors and their works produced in French on the Canadian prairies.

**Prerequisites:** FREN 220 or 230.

Register through PAWS  
or for more information call 306-966-8900



ST. THOMAS MORE COLLEGE  
UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN



**FRENCH**  
ST. THOMAS MORE COLLEGE  
UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN